

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٨ لسنة ٢٠٠٣

بشأن الموافقة على التعديل الرابع

لاتفاق منحة مجموعة نتائج تنمية أسواق رأس المال

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

ق ر ر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج تنمية أسواق رأس المال ،
الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ،
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٤ المحرم سنة ١٤٢٤ هـ

(الموافق ٢٧ مارس سنة ٢٠٠٣ م) .

حسنى مبارك

اتفاق منحة

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٥٢)

التعديل الرابع**لاتفاق منحة مجموعة نتائج****تنمية أسواق رأس المال****بين حكومة جمهورية مصر العربية****وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية**

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل الرابع بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ لاتفاق منحة مجموعة النتائج

المؤرخة ٢٩ سبتمبر ١٩٩٧ بين حكومة جمهورية مصر العربية («المتلقى»)

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة فى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية («الوكالة»)

لتنمية أسواق رأس المال .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة المعدل آنفاً على النحو التالى :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ (أ) بحذف عبارة «اثنين وثلاثين مليوناً ومائتى ألف دولار أمريكى

(٣٢,٢٠٠,٠٠٠ دولار)» ويحل محلها عبارة «سبعة وثلاثين مليوناً ومائتى ألف

دولار أمريكى (٣٧,٢٠٠,٠٠٠ دولار)» .

(ب) يعدل بند ٣ - ١ (ب) بحذف عبارة «اثنين وثلاثين مليوناً ومائتى ألف دولار أمريكى

(٣٢,٢٠٠,٠٠٠ دولار)» ويحل محلها عبارة «سبعة وثلاثين مليوناً ومائتى ألف

دولار أمريكى (٣٧,٢٠٠,٠٠٠ دولار)» .

(ج) يعدل بند (٧ - ١) بحذف عبارة «إلى الوكالة : الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، ١٠٦ شارع القصر العينى ، الدور التاسع ، القاهرة / مصر» . ويحل محلها عبارة «إلى الوكالة : الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية قطعة ١/أ متفرع من شارع اللاسلكى المعادى الجديدة ، القاهرة / مصر» .

(د) يعدل بند (٧ - ٢) بحذف عبارة «وزير الدولة للتعاون الدولى و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية» ويحل محلها عبارة «وزير الدولة للشئون الخارجية و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية - قطاع التعاون الدولى ، وزارة الخارجية» .

(هـ) يحذف مرفق (١ - ١) للملحق رقم (١) لاتفاق المنحة ، الخطة المالية التوضيحية ، مساهمة الوكالة) بأكمله ، ويحل محله المرفق رقم (١ - ١) ، الخطة المالية التوضيحية ، مساهمة الوكالة) المرفق .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يرجح النص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، فإن اتفاق المنحة يظل نافذ المفعول وله كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامه .

بند ٤ - التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة فى أقرب وقت ممكن بتمام هذا التصديق .

بند ٥ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتسليمها فى التاريخ المذكور سالفاً .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : _____

الاسم : **ديفيد ولش**

الوظيفة : السفير الأمريكى بالقاهرة

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : _____

الاسم : **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : وزيرة الدولة للشئون الخارجية

التوقيع : _____

الاسم : **آن أرنس**

الوظيفة : القائم بأعمال

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية / مصر

التوقيع : _____

الاسم : **مايسة الجوهري**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

بالندب

الجهات المنفذة

وإعلاماً عن الاتفاق السابق فقد وقع ممثلو الجهات المنفذة بأسمائهم :

البنك المركزى المصرى

هيئة سوق المال

التوقيع : _____

التوقيع : _____

الاسم : محمود أبو العيون

الاسم : عبد الحميد إبراهيم

الوظيفة : محافظ البنك المركزى

الوظيفة : رئيس الهيئة

ملحق (١)

مرفق (١ - ١)

مجموعة نتائج تنمية أسواق رأس المال

الخطة المالية التوضيحية

مساهمة الوكالة (بالدولار)

بنود الميزانية	التعاقدات السابقة	تعاقدات العام المالي ٢٠٠٢	إجمالي التعاقدات حتى تاريخه	إجمالي المساهمة التقديرية للوكالة
مساعدا ت فنية / تدريب	٢٥,٨٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٨٠٠,٠٠٠	٣٠,٨٠٠,٠٠٠
السلع	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
المراجعة	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
التقييم	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
الإجمالي	٣٢,٢٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٢٠٠,٠٠٠	٣٧,٢٠٠,٠٠٠

قرار وزير الخارجية

رقم ٢٣ لسنة ٢٠٠٣

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٨ بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ بشأن الموافقة على التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج تنمية أسواق رأس المال ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛ وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ ؛

قرار:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الرابع لاتفاق منحة مجموعة نتائج تنمية أسواق رأس المال ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٣٠/٩/٢٠٠٢

صدر بتاريخ ١/٤/٢٠٠٣

وزير الخارجية

أحمد ماهر السيد